

# EPERJESI LAPOK

Sárosmegye s városainak társadalmi s gazdasági érdekeit képviselő hetilap.

Az eperjesi „Széchenyi-kör“ és a „sárosmegyei gazdasági egyesület“ közlönye.

Szerkesztői iroda és kiadó-hivatal:  
főutca, 328-ik szám alatt,  
az Eperjesi Bankegylet könyvnyomda-helyiségeiben.

Ide intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény, valamint előzetes, hirdetmény és a kiadás körüli panaszok.

Megjelen: minden szombaton.

Előfizetési ár: vidékre postán vagy helyben házhoz küldve:

Egy évre . . . . . 4 frt.  
Félévre . . . . . 2 „  
Negyedévre . . . . . 1 „

Hirdetéseket elfogad: Haasenstein és Vogler Budapesten és Bécsben, G. L. Daube m. Frankfurtban.

HIRDETÉSI DIJ:

háromhasabos petit sor egyszeri hirdetése 5 kr., többszörös hirdetés jutányosabb.

— Bélyegdíj: minden hirdetésért külön 30 kr. —  
Nyitltér minden sor 10 kr.

Kéziratok és levelek vissza nem adának. — Bérmentetlen levelek csak ismerős kezektől fogadtatnak el.

## Emlékirat

a jogacademiák összevonása illetve megszüntetése tárgyában kiadott ministeri leírát válaszául.

(Vége.)

Minthogy az idézett magas köriratban azon általános vád foglaltatik, miszerint a jogacademiák, s különösen a hitfelekezetieken, „a tudományos színvonal s a tanuló ifjúság iránti követelmények az egyetemenél alantabb állanak,“ — nem mulaszthatjuk el ennek némileg bővebb cáfolatába becsátkozni.

Tisztelettel ismerjük el, hogy tudományegyetemeink, kivált a budapesti, oly szak tekintélyeket egyesítenek tanári karukban, melyek tudományos életünknek vezérlő csillagai s melyeknek tanári működése, a mennyiben tehetséges és szorgalmas ifjak igyekvésével találkozunk, a legszebb eredményekre vezethet; azt sem tévesztjük szem elől, hogy a fővárosban magában a szellemi életnek oly tényezői hatnak össze, melyek az önképzési kedvet hatalmasan fokozzák, s annak oly alkalmakat nyújtanak, a minők vidéken föl nem találhatók. De másrészt tény az is, hogy az egyetemi hallgatók nagy része az egyetemet csak beiratáskor és a vizsgálat alkalmával látja, tény, hogy a hallgatók oly óriási száma mellett minden ellenőrzés lehetetlen, holott ifjainknál, kivált az első tanulmányi években épen nem szükségtelen, hogy köteleseik teljesítésére kissé reá is szorítsanak; tény, hogy az egyetemen a különböző ünnepi és vizsga szünidők kétannyi időt vonnak le a tanfolyamból, mint a mennyi jogacademiáinkon e címen veszendőbe megy; tény végre, hogy a tud. egyetem jogi karánál kivált a dogmatikai természetű tantárgyak tanulmányozásában azon körülmény, hogy az előadó s a vizsgáló tanár gyakran teljesen eltérő rend-

szereket követnek, melyek kizárólagos helyességét a vizsgálat alkalmával is érvényesíteni igyekeznek, inkább alkalmas a széles tudományos látkörrel még nem bíró hallgató értelmében fogalomzavart idézni elő, mintsem további előhaladásának szilárd alapot nyújtani.

Ezzel szemben állíthatjuk és tényekkel igazolhatjuk, hogy — eltekintve azon előnyöktől, melyek a hallgatók erkölcsi és vagyoni érdekeit fenyegető fővárosi befolyások hiányában rejlenek, — a jogacademiák a hallgatók általános szorgalma összehasonlíthatlanul nagyobb mint az egyetemen; tény, hogy eperjesi jogacademiánkon a hallgatók nagyobb része a félévén át egy-két órát mulasztott csak s hogy még a leghanyagabbak is az egyetemen ugyanoly leckelátogatási pontosság mellett a szorgalmasak közé tartozának; tény, hogy hallgatóink között csak 2—3 nem colloquált az év folyamában. Mindezeknek természetesen folyamánya, hogy a vizsgálatok is, — melyeknél bizonyonyal nem alkalmaztatik az egyetemenél enyhébb mérték, — igen kielégítő eredményt mutattak fel. Végre is a joghallgatók túlnyomó nagy számára nincs befolyás nélkül annak tudata: megfenyített-e, ha az előadásokról gyakran elmarad vagy nem? És ezen többségre nézve hasznosabbak a köteleseiket pontosan teljesítő, bár országos hírnévvel nem bíró tanárok előadásai, melyek meghallgattnak, mint az egyetemi szaktekintélyeké, melyeket a hallgatók  $\frac{2}{3}$  része csak hűrűkből ismer.

Tudjuk, hogy nem népszerű ügy az, a mely mellett szót emelünk; minálunk a legújabb időben divattá lett, — dacára több tekintélyes szakfőúr felszólalásának, — Németországot emlegetve, az egyetemek szaporításában minden közoktatási sőt társadalmi bajaink ellen panaceát látni, s a jogacademiákat ledorongolni; de nekünk úgy tetszik, hogy a magyar

nemzet alkotmányos élete visszanyerése óta a követelően fellépő divatok, a közvélemény által felkapott kedvenc eszmék és külföldi utánzatok által annyit szenvedett és annyi bajba sodortatott, miszerint ideje volna már egyszer, hogy elég erkölcsi erőnk legyen azt is kimondani, a miről meg vagyunk győződve, nem csak azt, a miről tudjuk, hogy a sokaságnak tetszik.

Ennyit a kérdés elvi részére nézve.

Válaszszal tartozunk még arra nézve: alkalmazhatja-e a magyarországi ágost. hitv. evangélikus hitfelekezet a nmtgu közoktatásügyi Minister úr által ajánlott rendszabályt saját jogacademiájára? Hogy erre nemmel válaszolunk, az csodálkozást még akkor sem kelthetne, ha a tervezett intézkedés elvi jelentőségéről másképp gondolkoznánk, de méltán csodálkozhatunk mi a felett, hogy az ágostai hitv. evangélikus hitfelekezet a nmtgu m. kir. közoktatási Minister ur részéről eziránt egyáltalán fel is szözlített; mert az ágost. evangélikus felekezetnek Magyarországon egyetlen jogacademiája van, t. i. az eperjesi, és ha az állam, melynek őt, a róm. katolikus hitfelekezet, melynek két, a helvét hitfelekezet, melynek öt jogacademiája van, ezen tanintézetek számának csak reducálására szözlített fel, természetesnek fogja találni mindenki, ha mi egyetlen jogacademiánkat megszüntetni nem vagyunk hajlandók. A nmtgu. Minister ur maga elismeri a hitfelekezetek jogosultságát felsőbb tanintézetek létesítésére és saját szellemükben való berendezésében; ezen jogunkat szentesíti a törvény, és gyakorlását köteleseinké teszi a felekezet s a tudomány érdeke; az eperjesi evang. collegiumi jogacademia mellett harcol a történeti szempont, mert jelenlegi közéletünk legjelesebb bajnokai innen kerültek ki, mellette küzd a nemzeti-ségi érdek, mert nemzeti szellemü tudomá-

## TÁRCA.

### Tűzvész alkalmával.

Humoristikus rajz.

Rajzoltattott a természet után.

Süldő diák-koromban esett meg rajtam ez a história.

Az óra elütötte a 11-et, s én egykedvetlen ballagtam haza felé a műszak templomából, fel-fegyverkezve egy csücsban végződő fegyverrel, — latinosan pennával, — mely fülem mellett végezte lengéseit.

Alig két stádiumnyira — akkortájt még nem számítottunk kilométerekben — jártam lakásomtól, midőn az idő haladását jelező verkli duettet kezdett játszani a fölötti örömben, hogy mindenkinek alkalma nyílik melegeit élveznie, mert: „tűz van!“

Nosza rajta! Karikás pajtásomnak sem kellett több; midőn meghallotta a csengő diszharmoniót, egyet fordult a sarkán, aztán utcu neki! . . . rákezdte a galoppot, azaz hogy csak — fájdalommal jelentem — rá akarta kezdeni, mert a kiindulási ponton olyat bukott a jéggel borított járdán, mint a zsák!

Szegény Karikás! alig birt feltápáskodni. Nem tudom, ha meg nem bélyegezték-e a megye billogosai, alsó tenyerüket fedő keztyűik, illetve lábtyűik háromnegyed köralakú pecsétjeikkel, levén az nap Felső-Magyarország X. megyéjének fővárosában hetivásár, melyen a borzasztó nagyságu patkós csizmás tót atyafiak igen szép számmal valának képviselve.

Én bizony ott hagytam Karikás pajtásomat s futottam tovább a könyveimmel, hogy terhüktől megszabadulva, mint afféle önkényes tűzbámuló, annál könnyebben futhassak a helyszínére.

Akár a garabonciás diák, rontottam be kvártélyom konyhaajtáján, az ajtót persze nagybőlesen nyitva hagyván, a miért aztán házi asszonyom majd felspékelt egy kezében lévő villával; — borzasztó mérges teremtés volt. — ebbeli jogosultságát okadatolván az által, hogy a káposzta aromája mind kifut a nyitott ajtón, már pedig a káposztás galuskának csak akkor van valami értéke, ha a perzselt káposzta aromáját megtartja.

Üsse kő a galuskáját aromástul meg káposztástul együtt!

Mindegy volt az nekem, akár a káposzta, akár a fekete tubák aromája.

Elcsaptam könyveimet s aztán visszarepültem, mint a nyíl a lángok felé, kezemben a kalamáris s fülem mögött a fentebb említett instrumentummal, mint oly tárgyakkal, melyeket helyükön felejték.

Egyszerre csak, a mint futok, belé ütközöm egy ruganyos tárgyba, mely nőnemű lévén, világos hogy annál kevésbé állhatta meg a kapott lökést, — minek folytán azt tetetlenségénél fogva tovább adta; — a lökés a földet érte! . . .

És ime! . . . borzadva látam, miszerint a földet körülbelül ötven tojás tápláló eleme borítja! . . . E nem várt esemény annyira megijesztett, hogy a kalamárist ezen látvába potygyantám, melynek tartalma a szép sárga színt borzasztó rut fekete-sárgára változtatá.

Engem különben, — miután magamhoz tér-

tem, — egy csöppet sem zavart meg ezen episód, mert — nagy gymnasticus lévén, — a félőlnyi széles látvát könnyű szerrel átugrottam s repültem tovább! . . .

Végre, miután még egy lengyel zsidót belöktem egy kirakatba, a hol ez a rumos palackok, sajt, fűge, stb. bel- és külföldi speciék közt igen szép költői rendet eszközölt vala, — elérkeztem a közös kályhához! . . .

Itt legelőször is oly álláspontot igyekeztem keresni, honnan mindent jól láthaték s a hol hő-sugarak derengtek; . . . erre pedig legalkalmasb helynek találtam a sertésólat, hová feljutván, szemlét tarték a népek fölött, mint post Christum natum a sátán Jeruzsálem templomának tornyáról! . . .

. . . A látvány borzasztó! . . .

Mindenki sajnálkozik és bámul! . . .

Az összesereglett tót atyafiaknak alsó állkapcájuk csak úgy fityeg bámultokban; — különben innen a magasságból gombáknak nézi őket az ember, nagy karimájú kalapjuknak miatta.

. . . Hát a tűzkárosultak mit csinálnak? . .

Azok kérem, úgy bömböltek akár a mádi torony! — tudni való dolog, hogy a tűzkárosultak ökrök valának, — a mennyiben a marha-istálló égett.

Emelvényem mellett állt a ház tulajdonosa, a kire eddig nem is figyeltem, sőt — magas állásom érzetében — ugyszólván le is néztem őt.

De ime, — a mint esetleg ismét lesandaltok, — kit látok az emelvényem mellett álló uri ember s háztulajdonos mellett? . . . Mariskát! . . . az én tánciskolai eszményképemet, a ki minden-

nyunk s nemzeti nyelvünk benne hatalmas bástyáját birja a tót felvidéken; fölismerte ezt Eperjes és Sáros megye közönsége is, midőn felekezeti különbség nélkül oly lelkesedéssel járult fenntartása költségeinek fedezéséhez; s végre igazolja a jogacademiánkhoz kötött reményeket működésének a collégiumi értesítőben feltüntetett sikere és azon körülmény, hogy újabb fennállásának már második évében hallgatóinak száma megkétszereződött. Ezen tények, ezen indokok alapján feljogosítva, sőt kötelezve vagyunk annak kijelentésére, miszerint a nmtgu vallás- és közokt. m. k. Minister ur felszólítását az eperjesi evangélikus coll. jogacademiára alkalmazhatónak egyáltalán nem találjuk, s tehát azt nem is követhetjük.

Kelt Eperjesen, az 1880. évi július hó 28-ikán tartott collegiumi közgyűlésből.

## Az új erdőtörvény.

A belügyminiszterium a f. é. július hó elsején életbe lépett erdőtörvényre vonatkozólag körrendeletet bocsátott ki, melyben a megyék közönségét az azt tartalmazó 1879. é. XXXI. t. cikknek leglényesebb intézkedéseire figyelmezteti. Mennyiben a rendelet a már tényleg életbe lépett fontos törvény könnyebb megértésére szolgál közöljük ezt egész terjedelmében.

Körrendelet. Az 1879. évi XXXI. t. c. által, mely az erdőtörvényt tartalmazza, a magyar törvényhozás az ország egy régi kívánalmának tett eleget, s törvényhatóságunk egy törvénnyel gyarapította, mely valódi hiányt pótol s hivatalos modern értelemben, bár saját különleges viszonyaink figyelembe vételével nagy fontosságú közgazdasági vagyonbiztosítási, s bizonyos tekintetben közegészségi érdekeket elégiteni ki, feltéve, hogy a törvény magasabb intencióinak végrehajtása értelmes szakember és pontos leendő, mi első sorban a magyar közgazdaságtól s annak illetékes közegeitől függ. A törvény a m. kir. miniszteriumnak a 210. §-a alapján f. é. május 30-án kelt, a hivatalos lap 123. számában közzétett határozata alapján f. évi július 1-én lépett hatályba, a midőn természetesen az azzal ellenkező törvények, rendeletek, szabályok érvénye megszűnt.

Nem kétlem sőt megvagyok győződve, hogy a törvényhatóság az idéztem miniszteri határozat folytán a maga jogkörében megtett minden szükséges előintézkedést a végül, hogy a törvény július 1-ével akadály nélkül életbe léphetett, mind a mellett magam részéről is kötelességemnek tekintem a törvényhatóság figyelmét ezen igen fontos törvényre különösen felhívni s annak leglényesebb intézkedéseire figyelmeztetni, hogy az esetben, ha az egyik vagy másik okból eddig vagy éppen nem, vagy nem minden irányban történt volna meg, a törvény végrehajtását biztosító intézkedések — a mennyiben azok a törvényhatóságot s közegeit vagy a közgazdasági bizottságot illetik — a rendelet vételével azonnal megtéveszenek s az átmeneti nehézségek a lehető legrövidebb időre szorítottassanak.

Az új erdőtörvény mindenekelőtt az erdők fenntartásáról intézkedvén körülírja a véderdők, intézkedik az erdei tüzoltásról s a rovarkárok elleni hatósági teendőkről, határozatokat hoz az állam, törvényhatóságok, községek, egyházi testületek és egyházi személyek, az alapítványok, a hitbizo-

kor hűségese párom vala a dicső francia négyesben! . . .

Szegényke! csak úgy könnyen, krinolinkában — még csak 15 esztendő volt! — futott ki a papához! . . .

— Oh! papa, „sirok, mint a záporosó“! . . . zokogott a kicsike.

— Ah! . . . Oh! . . . báresak én is sirni tudnék! . . . sohajték borzasztó képpel, — legalább is olyanra sirnám magam, mint a szárdella! . . . — Heringet nem mertem mondani, mert még nem volt nagybőjt.

Ugyan kérem, . . . képes-e ily nagy, sok és súlyos érzelmekkel telt szívvel bíró egyént egy hitvány sertés fedele eltartani? . . . Valóban nem! . . .

S bekövetkezik, a minnek történnie kellett! . . .

. . . Szent Pista! . . . szeretett pátronusom könyörögj érettem! . . . a mit most vagyok lerajzolandó, az borzasztó, tremor me invadit, — sed non paveo! . . .

. . . Egyszerre csak, hallom, hogy az én, — hosszúságban pártját alig lelé — nevémet kiáltozzák.

— Szentpopolovicsovinovihejszalamonilipityi-pityovszky (tessék, kérem, ezt gyorsan és egymásután többször kimondani!) Pista ur! menjen már le onnan, . . . ilyen meg amolyan! . . . hát sem mire sem becsüli az életét! . . .

— De bizony becsülöm én! — gondolám magamban; — azért melegszen most is! . . . Nem megyek én innét le, hogy aztán más foglalja el a helyemet.

De nem így elmélkedett ám a vizipuska praefectusa! . . .

mányok és közbirtokosságok erdeiről, megállapítja az erdőrendészeti hatóságokat és közegeket, s az erdőrendészeti áthágásokra — megkülönböztetésül a kihágásoktól — vonatkozó eljárás

A második cím 1. és 2. fejezetében meghatározza az erdei kihágásokat általában, megszabja a büntetést s annak módozatait, különös határozataiban pedig megállapítja az erdei lopás fogalmát, körülírja az erdei kártételeket, valamint a veszélyes cselekményeket és mulasztásokat; s azon esetekre vonatkozólag, midőn valamely vidéken az erdei lopások igen gyakoriakká válnak, a faeladási igazolványok iránt kivételes intézkedéseket tartalmaz (§. 115.)

A második cím 3. fejezete az erdei kihágásokra vonatkozólag a bírságokról, az illetékességről és az eljárásról szól.

E fejezet az erdei kihágások elbírálását, a közigazgatási hatóságokra bizza ugyan, azonban úgy az illetékesség, valamint az eljárás tekintetében, a rendes közigazgatási eljárástól lényegesen eltér, miert is e fejezetre úgy a törvényhatóság, valamint a közigazgatási bizottság figyelmét kiválóan felhívom.

Mint hogy a törvény 122. §-a értelmében a kihágási másodfokú társas bíróság üléseire a kir. ügyész meghívandó, ezennel utasítom ezen másodfokú bíróság elnökeit (a főispán, főpolgármester, ezek akadályoztatása esetén az alispán és polgármester urakat), hogy magukat az igazságügyminiszter ur által megfelelőleg értesített és illető kir. ügyészekkel érintkezésbe tévén, az üléseket lehetőleg azon napokon tartsák meg, a melyeken a kir. ügyészek megjelenni rendes teendők által gátolva nincsenek.

A harmadik cím a kopár területek beerdősítéséről s az állam által e célból nyújtandó kedvezményeiről; a negyedik az erdei termékeknek szárazon és vizen való szállításáról; az ötödik az országos erdei alapról tüzetesen intézkedik.

Az ötödik cím 208. §-ra a törvényhatóság figyelmét kiválóan felhívom, a mennyiben e szerint a jelen törvény alapján behajtandó pénzbüntetések és az elkövetett tárgyak eladásából befolyó összegeknek egyötöd része az illető községi szegény- vagy betegápolási alap javára fordítandó.

A hatodik cím a szükséges zárhatározatokat tartalmazza.

Mindezekre nézve a törvény végrehajtásáról úgy a törvényhatóságoknak s közegeinek, valamint a közigazgatási bizottságoknak nagy hatáskörük s soknemű teendők vannak.

(Folyt. következik.)

## Zene.

Mayer Gyula fju zongoraművész s reményteljes zeneszerző hazánkfia, ki tavaly és ez évben a Széchenyi-kör közönsége előtt több ízben volt szíves, szelleműs remek zongorajátékát önzetlen előkészítéssel hallgatni, Eperjesen van rokonainál látogatóban.

Azon már mult évben is általánosan nyilatkozott kíváncsággal, hogy nyújtana művésziünk egy nyilvános hangversenyben is, a művészet iránt érdeklődő közönségnek alkalmat, a zeneköltészet remekét stilszerű előadásban hallgatni, ezuttal teljesülni fog.

Ezen hangversenyre már a nap is ki van tűzve, s szeptember 4-én fog a városi nagy teremben, mely most már a Széchenyi-kör helyiségeinek kiegészítő részét képezi, tartatni.

Tudatjuk ezt zenekedvelőinkkel, előleges figyelmeztetésül, hogy a falun nyarolók is annak

Az én emelvénem veszélyben forgott, minnek folytán a praefectus lintae aquariae — (poetica licentia! —) fogta a kautschuk-esővet s aztán suppp! . . . rám sűtő viztartalmát, mely a gyomrom tájékán találkozott velem s annyira kihozott a sodromból, hogy a föld delejességének nem bírván ellentállani, — annak éjszaki sarka által egy szemétdombhoz vonzattam! . . .

— No! fogantatta, — elmélkedtem — már most csak legjobb lesz haza takarodni! . . .

Elindultam tehát hazafelé! . . . De oh sors, mit vétettem ellened!? — Valaki hátulról meg-lök, én felugrom, — de csak az egyik lábommal, — s aztán pafl! . . . egy hölgyesoport elé estem, azaz, hogy . . . tulajdonképen önkénytelenül hódolatot mutattam be a szépeknek.

Rohantam volna, — de nem birtam! . . .

Végre a hölgyek egyike, mint afféle apró embert körülbelül megszánhatott, mert felemelt.

— Szegényke! . . . nagyon megütötte magát? kérdé tőlem részvételleljesen.

— Nem nagyon, hanem mégis.

— S hogy hívják magát? kérdé tovább.

— Szentpopolov . . . stb. stb. stb.

Lett erre kérem, hatalmas nevetés.

Ott hagytam őket! . . . de annyit mégis meghallottam a beszédükből, hogy egy kisasszonyka ilyen megjegyzést tett:

— Ez sem kap soha feleséget, ha meg nem változtatja nevét! . . .

A nevem még most is ugyanaz, — de az is igaz, hogy feleségem sincs még!

Utóljára még beteljesül annak a kis hamisnak a jövendölése! . . .

idejében gondoskodhassanak helyekről e rendkívüli művelvézetet ígéro zeneeloadas alkalmára, mig a musort késobb annak végeleges megallapitasa utan fogjuk közölni.

Meyer Gyulánál egyesítve találjuk a bevégzett technikai képzettséget, mely é. zelmest s az elméleti tudományt egy valóban bámulatos memóriával, azért aztán ily tulajdonokkal megáldva, a klasszikai zene iránt elfogult nézetű zenekedvelővel is képes akár egy Bach vagy Haendel-féle fugát is megértetni.

Nála mindenki érzi, hogy képességét és virtuositását, milyennel ritkán találkozunk, csak a szépek szolgálatában s egyedül a szépek méltó kifejezésére használja fel, s mint emelkedett lelkű művész nem fitogtatja ügyességét, csak hogy a technikai nehézség könnyed leközűdésével csilloghasson mint egynémelyike azon idegen álművészeknek, kik mesterségesen előkészített hirrel járnak be országunkat.

Meyer Gyulában valóban örömmel üdvözöljük a magyar országos zeneakademia egy jeles tanítványát.

Pater Janus.

## Különfélék.

Ő felsége 50-ik születésnapjának megünneplése alkalmából városunk közönsége királyunk és a felséges uralkodóház iránt táplált alkotmányos hűségérzete és ragaszkodásának külsőleg is kifejezést adandó, a várost f. hó 18-án este ki fogja világítani. Előkészületek történtek, hogy kivált a megyeháza, a városháza, a fekete sas épülete stb. fényesen ki legyenek világítva.

Hatósági felhívás. A hadmentességi díjakra vonatkozó vallomási izek beadására f. é. augusztus hó 9-ig kitűzve volt határidő f. hó 20-ig meghosszabbított. E tárgyban a városkapitányi hivatal a következő hirdetményt bocsátotta ki. Szab. kir. Eperjes városa kapitányi hivatala részéről ezennel közhírré tétetik, mikép mindazon idegen egyének, a kik a védtörvény fennállása óta bármi néven nevezendő törvényes ok, vagy testi fogatkozás miatt a hadmentesség kedvezményét élvezik s e városban tartózkodnak, kötelesek a hadmentességi adót tárgyzavó 1880. évi XXVII. t. c. 13. §-ának utmutatásához képest, e szab. kir. Eperjes városa adópénztárában jelentkezni, a hol is az adó-vallomási izeket átvehetik, s ez utóbbiakat kitöltve e f. 1880-ik évi augusztus hó 20-ik napjáig ugyanezen pénztárnál annnyival is inkább beadni tartoznak, minthogy ellenkező esetben a fennhivatolt t. c. 20. §-a rendelethez képest, pénzbírsággal fognak fenytetni. Kelt Eperjesen 1880. évi augusztus hó 13-án. Winkler András, városi kapitány.

A vadászati jegyeket illetőleg, egy pénzügyminiszteri rendelet tudomására hozza a vadászoknak, hogy akiknek vadászati jegyük augusztustól kezdődik, azok a jelen évben 6 frtért válthatnak 1880. évi december 31-ig érvényes jegyeket s ezen túl mindig csak a polgári új év alkalmával lesznek vadászjegyek válthatók, 12 frtjával, melyek aztán egész évre érvényesek. Ez is olyan drága roszt, mint a trafikszivar, de mégis használjuk.

Az eperjesi ágost. hitv. evang. jogakademiánál a felvétel szeptember 1-jétől 8-kaig tart; azon túl csak folyamodás útján történhetik. Az előadások pedig mind a négy folyamban már 9-kén kezdődnek.

Az „Eperjesi jogász-kör“ az annak ügyében megtartott első értekezlet óta, melynek lefolyásáról s határozatairól annak idejében jelentést tettünk, mitsem hallat magáról. Igaz, hogy a nyári évad társas- és hasonló körökre nézve általános szünidő; nézetünk szerint azonban ezen szünidő alatt az ifju kör legalább a kezdet szokásos bajain, a szervezkedésen eshetett volna keresztül.

A Széchenyi-kör az általa bérbé vett városi nagy táncsterembe s annak baloldali mellékhelyiségeibe e napokban tényleg beköltözött s ott be is rendezkedett.

Uj színházunkban a Lehmann által pompásan festett díszletek az illető gépezetekbe már be vannak illesztve. A színház egyébként most már el van zárva, mert az utóbbi napokban ott nagy számban megfordult nézők hátráltatták a különben is szerfelett elfoglalt munkásokat. Szép ezen érdeklődés mindenestire, de különösen örvendetesnek csak az esetben lesz mondható, ha majd akkor is oly dicséretes mértékben fog nyilatkozni, ha előadások fognak az új színházban tartatni. — Mint a kassai lapokban olvassuk, ott is javitanak és igazítanak egyetmást a színházban, melynek belső felszerelése már kissé meg volt viselve.

A kékszinű világozásban fürdést csálhatatlan szer gyanánt ajánlják most külföldi szaklapok mindennemű tagfájások ellen, melyek csúz, zuzás vagy más sérülések folytán keletkeztek. Az új gyógymódrá Pleasanton angol tábornok jött rá, ki egy vasuti szerencsétlenség alkalmával komoly sérüléseket szenvedett és sebeit az orvosok nem bírták hónapokon át begyógyítani. Végre a fürdő szobája kék üveg ablakain beható napsugarakat bocsátotta sebeire s azok csodás módon félóra alatt begyógyultak.

A szini kerületek eltörlése. Tudvalevő dolog, hogy az ország egy évi próbaidőre 29 szini kerületre volt osztva. A f. hó 10-én Budapesten megtartott szinészkongressus a szini kerületek

rendszer szerint f szer, va életbe; v ez igen lyes volt állítása, s szorult, s nyult vol

Die Ep Bon chure erich Stuhlweife tung von schlusantrag Die

welchen die Weife, wie Schrift ein jedenfalls zu werden. verrichten, bekant ma Graf den Worten

Der wös jeligen chem Vichte unheren Vol und Errihtig Jahre 1867 dachte. Wa bechieden w allen bekant ihrer Aufsich ches indessen aufzurütteln zur That zu Götöse

jette der Vol ten und unte form auf d Nothwendigke Minister, der seinem Volke im felben zu

Die M großen Werke dungsvereine drängen. Dem S Geleg, welche Anichlufe u rial-Erlässe u

Doch m Segnungen d gern vermöge dieser Gelege, faum im Ste dieser bedauer Trauer erfüllt

Ich bir daher keinesw wage es aber meiner vieler hievon aus e bei uns ein i selbstständig d das Beispiel Leib und See gerliches Olen

Unfer E guten Eigenen Fortschritt un biete der Kun ist ein so riefen wollen, nicht und andere he können, sonder sein, die gesche chende Auebi d

und ihn fähig menschliden V Herz und Ber auf eigenen S einmal diefes einem nahmba Mächte gestalt jeres Stamme

Es ist e unterziehe, aber nem Vaterlan flaffende Wun daß ich es mi des Wolfes d vollkommen d Grunde, weil r anzutreffen ist, Institutionen u ten müssen.

Und die diejenigen, die

rendszerét élénk eszmecsere után elvetette s e szerint f. é. október hó 1-én ismét a régi rendszer, vagyis helyesebben rendszertelenség lép életbe; vajjon a magyar vidéki színeszet javára-e, ez igen kétséges, mert nézetünk szerint igen helyes volt Felekynak a kongressuson kifejtett azon állítása, hogy a kerületi rendszer csak revideálásra szorult, s idővel mindenesetre jó hatásnak bizonyult volna.

## Szerkesztői üzenetek.

Enterpe. Szivesen vesszük.

### Eperies, den 12. August.

Von Graf Eugen Zichy ist lezthin eine Brochure erschienen, welche seinen im Municipium des Stuhlweissenburger Komitates, in Betreff der Errichtung von Volksbildungs-Vereinen eingebrachten Beschlus Antrag sammt dessen Motivierung enthält.

Die hervorragende Wichtigkeit des Gegenstandes, welchen die Brochure behandelt und die Art und Weise, wie derselbe behandelt wird, verdienen der Aufmerksamkeit ein gesteigertes Interesse und verdient dieselbe jedenfalls der allgemeinen Aufmerksamkeit theilhaftig zu werden. Wir glauben daher ein nützliches Werk zu verrichten, indem wir unsere Leser mit der Brochure bekannt machen.

Graf Zichy leitet seinen Gegenstand mit folgenden Worten ein.

Der k. ung. Kultusminister, Baron Josef Cötvös selbigen Angedenkens, dessen Name in unvergänglichem Lichte immerdar hell erglänzen wird, war es, der unseren Volksbildungs-Zuständen durch die Projektirung und Errichtung von Volksbildungs-Vereinen bereits im Jahre 1867, einen neuen Aufschwung zu sichern gedachte. Was für ein Loos denselben indessen dazumal bechieden war, will ich unerörtert lassen; es ist uns allen bekannt. Viele sahen mit Eifersucht dem — ihrer Ansicht nach kühnen — Projekte entgegen, welches indessen nicht ermangelte uns aus unserer lethargie aufzurütteln und unsere Besten zum Nachdenken und zur That zu bewegen.

Cötvös konnte jedoch nicht lange bei dem Projekte der Volksbildungs-Vereine verbleiben. Die Zeiten und unsere Verhältnisse machten eine radicale Reform auf dem Gebiete unseres Volksschulwesens zur Nothwendigkeit; in Folge dessen der große und weite Minister, der dieses einseh, bereits im Jahre 1868 mit seinem Volksschul-Gesetzentwurf austrat, welcher noch im selben zum Gesetze erhoben wurde.

Die Raschheit, mit welcher Cötvös mit seinem großen Werke hervortrat, mußte die Idee der Volksbildungsvereine von der Tagesordnung naturgemäß verdrängen.

Dem Schulgesetze von 1868 folgte 1876. das Gesetz, welches von den Schulbehörden handelt und im Anschlusse an diese beiden erschienen mehrere Ministerial-Erlässe und Statuten.

Doch was lehrte uns die Erfahrung? Daß die Segnungen des Gesetzes sich bei uns schwer einzubürgern vermögen, daß die edlen Intentionen der Urheber dieser Gesetze, namentlich in den unteren Volksschichten kaum im Stande sind festen Boden zu gewinnen. Und dieser bedauerenswerthe Zustand muß uns wirklich mit Trauer erfüllen.

Ich bin kein Mann der Phrasen und beabsichtige daher keineswegs mich in Jeremiaden zu ergeben. Ich wage es aber zu behaupten, weil ich mich während meiner vielen Hin- und Herreisen und Berührungen hievon aus eigener Erfahrung überzeugt habe, daß es bei uns ein im vollsten Sinne des Wortes gebildetes selbstständig denkendes, mit Berechnung handelndes, sich das Beispiel Anderer zu Nuzen machendes und mit Leib und Seele fortschreitenden wollendes nationales bürgerliches Element kaum giebt.

Unser Volk muß — mit Beibehaltung seiner guten Eigenschaften vollständig regenerirt werden. Der Fortschritt unserer westlichen Nachbarn auf dem Gebiete der Kunst, Wissenschaft, Industrie und Oekonomie ist ein so riesenhafter, daß es, falls wir sie erreichen wollen, nicht genügt, auf einzelnen Posten Gelehrte und andere hervorragende Persönlichkeiten aufzuweisen zu können, sondern unser Streben muß dahin gerichtet sein, die gesammte Nation zu heben und durch entsprechende Auszubildung jeden Einzelnen dahin zu erheben, um ihn fähig zu machen, sich zur vollen Einsicht der menschlichen Würde und Bestimmung emporzuschwingen, Herz und Verstand zu Rathe ziehen, mit einem Worte auf eigenen Füßen gehen zu können. Erreichen wir einmal dieses Ziel, so wird sich unser Staatswesen zu einem namhaften Faktor im Konzert der europäischen Mächte gestalten; und werden wir den Untergang unseres Stammes nicht zu befürchten haben.

Es ist eine schmerzliche Aufgabe, welcher ich mich unterziehe, aber ich bin zu sehr von der Liebe zu meinem Vaterlande und Volk beseelt, um nicht auf die flaffende Wunde hinzuweisen, und nicht auszusprechen, daß ich es mit Bedauern sehe, daß die, auf das Wohl des Volkes abzielenden Schulgesetze noch lange nicht vollkommen durchgeführt werden, und zwar aus dem Grunde, weil vieler Orten ein so dicker Indifferentismus anzutreffen ist, daß an demselben die segensreichsten Institutionen und Bestrebungen nothwendigerweise scheitern müssen.

Und dieses sehe nicht nur ich ein, sondern Alle diejenigen, die sich für das geistige und materielle Wohl

unseres Volkes interessiren und denen das Herandämmern einer besseren Zukunft am Herzen liegt.

Graf Zichy fährt in dieser Weise fort, unsere Zustände zu schildern. Es sind dies warm gefühlte Worte eines Patrioten, der für das Wohl des Volkes und dessen Zukunft das Verständniß hat, welches bei uns leider so Vielen abgeht. Mögen dieselben Eingang in die Herzen aller patriotisch Denkenden finden.

Die weiteren Ausführungen des Grafen werden wir nächstens besprechen.

## Tagesneuigkeiten.

Der Konvent des Theiß-Distriktes der aug. ev. Kirche fand am 10., 11. und 12. d. M. in Dobichau statt, bei welcher Gelegenheit dortselbst — wie die „R. P.“ schreibt — auch am 11. eine Dilettanten-Vorstellung zu Gunsten des Kapitels der theologischen Fakultät in Eperies abgehalten wurde.

**Aufhebung der Einjährig-Freiwilligen-Institution.** Wie „G.“ vernimmt, wünscht unsere Regierung die Aufhebung der Einjährig-Freiwilligen-Institution. Dieser Plan wurde schon zur Zeit, als Baron Cötvös Unterrichtsminister war, ventilirt und will nun die Regierung denselben wieder aufnehmen und dazu vorbereitende Schritte machen durch Aufnahme regelmäßiger Waffenübungen in den Lehrplan der Bürgerschule. Die Idee des Unterrichtsministeriums ist nämlich, daß jeder Jüngling, der aus der Elementarschule in eine Mittelschule, Realschule, Gymnasium, Bürgerschule, Handels-Akademie) tritt, vom 15. bis 18. Altersjahr im Rahmen des Lehrplanes unter der Leitung von Offizieren auf freiem Felde theilnehme an ordentlichen militärischen Waffenübungen. Der Jüngling würde so schon in seiner Schülerzeit sich die Kunst der Waffenführung aneignen und befreit sein von dem einjährigen Kasernenleben und Waffendienst. Ueber das 18. Lebensjahr hinaus würde der junge Mann nur zu den Herbst-Waffenübungen einberufen werden nach der jetzt üblichen Praxis. Daß dieser Plan ernstlich existirt, bestätigte Ministerialrath Paul Gönczy in einer neulichen Enquete-Sitzung, in welcher der Lehrplan der hauptstädtlichen Volks- und Bürgerschulen zur Besprechung kam. Gegen den von den Waffenübungen handelnden Punkt des Lehrplans für die Bürgerschulen erhoben zwar die Deputirten der Stadt Einwendungen; Gönczy gab jedoch Aufklärungen und erklärte, nachdem er den obigen Plan skizzirt hatte, daß die Regierung ernstlich darauf ausgehe, diese Idee zu realisiren. Uebrigens ist vorderhand noch keine Aussicht dafür, daß die Waffenübung einen realen Punkt im Lehrplan der nächsten Schuljahre bilden werde, da zur Realisirung desselben noch anderweitige Verhandlungen vorausgehen müssen.

**Die Angelegenheit der Schwimmschule,** welche zu Anfang der Saison viel von sich reden machte und die diesbezüglichen Wünsche unseres Publikums noch im Laufe dieses Jahres endlich befriedigen zu wollen schien, ist einstweilen wieder einmal ins Wasser gefallen. Ob es doch noch einmal zur Verwirklichung kommen wird!

**Zauberei.** Zaichenspieler Josef Bosco veranstaltet morgen, Sonntag im großen städtischen Saale eine große Zaubershow mit gewähltem Programm. Wir werden besonders auf die Programmnummer: „Der indische Wunderkorb“ aufmerksam gemacht, welches Kunststück in allen größeren Städten, wo es zur Aufführung kam, Sensation hervorgerufen haben soll. Wir bemerken noch, daß Josef Bosco lezthin in den größeren Bädern Vorstellungen veranstaltete, welche — wie wir aus den uns vorgezeigten Originalzeugnissen zu erleben Gelegenheit hatten — zur allgemeinen Zufriedenheit gelangten.

**Vater und Sohn auf Reisen.** Der hiesige Einwohner Herr Z. beabsichtigte — wie uns erzählt wird — lezthin seinen in Kaschau wohnenden Sohn, den er schon längere Zeit nicht gesehen hatte, mit einem auf die Dauer eines Tages berechneten Besuche zu überraschen. Der Zufall wollte es, daß der in Kaschau wohnende Sohn zur selben Zeit beschloß, den Vater in Eperies zu überraschen. Wie gedacht, so gethan. Der Vater reiste von Eperies, der Sohn hingegen von Kaschau ab. In Abos wird eben zum dritten Male gelaütet, als der Sohn zum Fenster seines Waggons hinausschaute, den Vater erblickt, der ebenfalls aus einem Fenster des Kaschauer Zuges hinausschaute. „Gib dich Gott Vater, wohin reist Du denn?“ ruft der Sohn. „Nach Eperies, um Dich zu besuchen! Und Du?“ — „Ich nach Kaschau, um Dich zu besuchen“ antwortet der Vater. „Wie lange bleibst Du denn in Kaschau?“ „Bis heute Abend, und Du in Eperies?“ „Ebenfalls bis Abends.“ — Nach diesem erbaulichen Dialog brauste der eine Zug davon und hatten denn beide Theile, sowohl Vater als Sohn Gelegenheit über die wunderbaren Fügungen des Zufalls nachzudenken, welcher aus Ueberraschenden Ueberraschte macht.

**Kavallerie-Durchzug.** Gestern passirte eine Eskadron des k. k. Dragoner-Regimentes Fürst Montenuovo Nr. 10 unsere Stadt. Der hierorts seltene Anblick lockte trotz des Regenwetters eine zahlreiche Zuschauermenge auf die Gasse. Wie wir seinerzeit berichteten, passirt das ganze Regiment, welches sich zu den Manövern nach Galizien begibt, Eskadronweise unsere Stadt und werden an den nächst folgenden Tagen weitere Durchzüge stattfinden.

Die Zöglinge des IV-ten Jahrganges der Kaschauer k. k. Kadettenschule verweilten anlässlich einer unter Führung ihrer Lehrer unternommenen Exkursion Mittwoch und Donnerstag hier. Die Witterung war

dem Ausfluge, dessen Ziel die Sároser Schloßruinen waren, nicht günstig.

Der vorigen Montag hier abgehaltene Jahrmakkt bot wieder einen traurigen Anblick. An Verkäufern fehlte es zwar nicht, wohl aber machte sich der Mangel an Abnehmern äußerst fühlbar, ein Umstand, welcher sich durchaus nicht günstiger gestalten will.

Der Termin der Anmeldungen in Betreff der Militärbefreiungs-Laxe, welcher auf den 9. d. M. anberaumt war, ist bis zum 20. d. M. verlängert worden und haben daher bis zu dieser Zeit alle jene in unserer Stadt sich aufhaltenden fremden Individuen, die der genannten Laxe unterliegen, ihre Bekennniß-Bögen im städtischen Steueramte bei sonstiger Geldstrafe einzureichen.

## A vasuti vonatok menet- és érkezési ideje.

Eperiesen, f. évi május 15-től kezdve.

Eperies—Oderberg.		Eperies—Budapest.		Eperies—Tarnow.		Eperies—Ujhely.		Eperies—Kassa.			
Eperiesről	ind. 4 6. 17 p. reg.	Oderbergbe	érk. 5 6. 28 p. másn. reg.	Eperiesről	ind. 7 6ra 59 p. reg.	Budapestre	érk. 7 6ra 58 p. estve.	Eperiesről	ind. 2 6ra 24 p. délut.	Tarnowra	érk. 12 6ra 47 p. éjjel.
Oderbergéről	" 12 " 5 " délb.	"	" 9 " 22 " "	Budapestről	" 9 " 27 " estv.	"	" 7 " 33 " reg.	Ujhelyről	" 3 " 11 " estve.	"	" 11 " 40 " délb.
"	" 5 " 45 " estv.	"	" 11 " 26 " "	"	" 10 " 50 " "	Eperiesre	" 7 " 58 " reg.	"	" 1 " 45 " délb.	Eperiesre	" 7 " 29 " reg.
"	" 5 " 45 " estv.	"	" 2 " 22 " "	"	" 7 " 34 " reg.	"	" 7 " 56 " estv.	"	" 2 " 54 " éjjel.	"	" 11 " 50 " délb.
Eperiesről	ind. 12 6ra 17 p. reg.	Oderbergbe	érk. 5 6. 28 p. másn. reg.	Eperiesről	ind. 7 6ra 59 p. reg.	Budapestre	érk. 7 6ra 58 p. estve.	Eperiesről	ind. 2 6ra 24 p. délut.	Tarnowra	érk. 12 6ra 47 p. éjjel.
Oderbergéről	" 12 " 5 " délb.	"	" 9 " 22 " "	Budapestről	" 9 " 27 " estv.	"	" 7 " 33 " reg.	Ujhelyről	" 3 " 11 " estve.	"	" 11 " 40 " délb.
"	" 5 " 45 " estv.	"	" 11 " 26 " "	"	" 10 " 50 " "	Eperiesre	" 7 " 58 " reg.	"	" 1 " 45 " délb.	Eperiesre	" 7 " 29 " reg.
"	" 5 " 45 " estv.	"	" 2 " 22 " "	"	" 7 " 34 " reg.	"	" 7 " 56 " estv.	"	" 2 " 54 " éjjel.	"	" 11 " 50 " délb.
Eperiesről	ind. 4 6ra 17 p. reg.	Oderbergbe	érk. 5 6. 28 p. másn. reg.	Eperiesről	ind. 7 6ra 59 p. reg.	Budapestre	érk. 7 6ra 58 p. estve.	Eperiesről	ind. 2 6ra 24 p. délut.	Tarnowra	érk. 12 6ra 47 p. éjjel.
Oderbergéről	" 12 " 5 " délb.	"	" 9 " 22 " "	Budapestről	" 9 " 27 " estv.	"	" 7 " 33 " reg.	Ujhelyről	" 3 " 11 " estve.	"	" 11 " 40 " délb.
"	" 5 " 45 " estv.	"	" 11 " 26 " "	"	" 10 " 50 " "	Eperiesre	" 7 " 58 " reg.	"	" 1 " 45 " délb.	Eperiesre	" 7 " 29 " reg.
"	" 5 " 45 " estv.	"	" 2 " 22 " "	"	" 7 " 34 " reg.	"	" 7 " 56 " estv.	"	" 2 " 54 " éjjel.	"	" 11 " 50 " délb.
Eperiesről	ind. 4 6ra 17 p. reg.	Oderbergbe	érk. 5 6. 28 p. másn. reg.	Eperiesről	ind. 7 6ra 59 p. reg.	Budapestre	érk. 7 6ra 58 p. estve.	Eperiesről	ind. 2 6ra 24 p. délut.	Tarnowra	érk. 12 6ra 47 p. éjjel.
Oderbergéről	" 12 " 5 " délb.	"	" 9 " 22 " "	Budapestről	" 9 " 27 " estv.	"	" 7 " 33 " reg.	Ujhelyről	" 3 " 11 " estve.	"	" 11 " 40 " délb.
"	" 5 " 45 " estv.	"	" 11 " 26 " "	"	" 10 " 50 " "	Eperiesre	" 7 " 58 " reg.	"	" 1 " 45 " délb.	Eperiesre	" 7 " 29 " reg.
"	" 5 " 45 " estv.	"	" 2 " 22 " "	"	" 7 " 34 " reg.	"	" 7 " 56 " estv.	"	" 2 " 54 " éjjel.	"	" 11 " 50 " délb.
Eperiesről	ind. 4 6ra 17 p. reg.	Oderbergbe	érk. 5 6. 28 p. másn. reg.	Eperiesről	ind. 7 6ra 59 p. reg.	Budapestre	érk. 7 6ra 58 p. estve.	Eperiesről	ind. 2 6ra 24 p. délut.	Tarnowra	érk. 12 6ra 47 p. éjjel.
Oderbergéről	" 12 " 5 " délb.	"	" 9 " 22 " "	Budapestről	" 9 " 27 " estv.	"	" 7 " 33 " reg.	Ujhelyről	" 3 " 11 " estve.	"	" 11 " 40 " délb.
"	" 5 " 45 " estv.	"	" 11 " 26 " "	"	" 10 " 50 " "	Eperiesre	" 7 " 58 " reg.	"	" 1 " 45 " délb.	Eperiesre	" 7 " 29 " reg.
"	" 5 " 45 " estv.	"	" 2 " 22 " "	"	" 7 " 34 " reg.	"	" 7 " 56 " estv.	"	" 2 " 54 " éjjel.	"	" 11 " 50 " délb.

Kiadó-tulajdonos: Az Eperiesi Bankgyűjtet.

Felölös szerkesztő: Kyss Géza.

## Für Stickerien

werden alle Monogramme, Senden-Einsätze, Decken-Kappen u. Kaprice-Pöster u. direkt auf die Leinwand gezeichnet, respektive vorge-druckt. — Da ich für die größten Stickerie-Etablissements Wiens gearbeitet habe, bin ich in der Lage, das Neueste in einfacher und auch elegantester Ausführung zu bieten.

**B. Winter,**  
Eperies, Hauptgasse, Großsträß.

## Zu vermietthen

sind zwei bequeme große Wohnungen, die eine in der Ungargasse im 1. Stock Haus Nr. 130, die zweite Wohnung Hauptgasse Nr. 101 ebenerdig. Beide sind von 1. Oktober zu vermieten.  
Auskunft, bei der Eigenthümerin Hauptgasse Nr. 101 im 1. Stock 419

Ein bestfrequentirtes

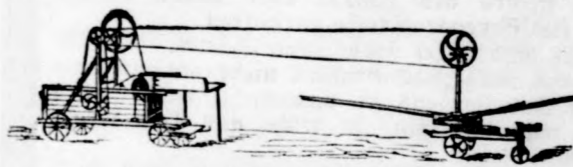
**CAFÉHAUS**  
(eventuell mit Einrichtung) ist in S.-A.-UJHELY im Hause des Herrn Bernát Szöllösi zu vermietthen.  
Nähere Auskunft ertheilt Herr Bernát Szöllösi in S.-A.-Ujhely. 408 3-3

407 Az árok-utcai 89. sz.

**ÉPÜLET**  
kertestül vagy anélkül f. é. okt. 1-től bérbe adandó.  
Meliorsz Gergely.

**UMRATH & COMP. in BUBNA b. PRAG,**  
Fabrikanten landwirthschaftlicher Maschinen,

empfehlen ihre durch streng solide Ausführung, leichten Gang, große Leistungsfähigkeit und Heindrusch best bekannten und auf der heurigen Prager landwirthschaftl. Ausstellung mit dem ersten Preis ausgezeichnet Specialitäten in:



Hand- und Göpel-Dresch-Maschinen

von 1 bis 8 Pferde- oder Ochsenkräfte, sowohl fahrbar wie feststehend. Ferner fabriciren wir in verschiedenen Größen best bewährte:

Putzmühlen, Säckselschneider, Schrottmühlen etc. etc.  
Illustrirte Preis-Courante in den Landesprachen gratis und franco. 8-10

# Ház-eladás.

Eperjesen az ujonnan épült „Fekete-sas“ szálloda közelében a fűtcán 212. szám alatt fekvő Lintner-fele ház szabad kézből eladó.

Bővebb értesítést nyerhetni a tulajdonosnál, — vagy Mandics Ede ügyvédi irodájában.

416 1-3

# Guts-Verkauf.

Wegen Regelung der Louis Bandhauer'schen Verlassenschaft wird das zum Nachlassvermögen gehörende — von Eperies nur 1 1/2 Stunden entfernte

# GUT

in Radács, bestehend aus circa 330 Katastral-Joch Ackerfeld, Weide und Wald, aus freier Hand mit oder ohne Inventar verkauft.

Nähere Auskunft erteilt JULIUS KLEFNER Advokat in Eperies.

417 in Radács, bestehend aus circa 330 Katastral-Joch Ackerfeld, Weide und Wald, aus freier Hand mit oder ohne Inventar verkauft.

Nähere Auskunft erteilt JULIUS KLEFNER Advokat in Eperies.

## 405 Lotto! Lotto!! 3-22

Wer bei ganz geringem Einsatz im f. l. Lotto einen immerwährenden Gewinn zu erzielen und damit reichlichen angenehmen Neben- oder Haupterwerb zu sichern wünscht, der bediene sich hierzu der Spielmethode des **Wischenbrenner**, Lilienstraße 66, München. Diese Spielmethode ist unter den mannigfachen die allein richtige und muß ein Jeder damit gewinnen. Honorar für die Anleitung nebst Nummern nur 1 fl. und kann dann Jeder leicht ohne weitere Nachhilfe allein fortspielen und gewinnen.

100 Stück junge Mutterschafe, 50 Stück 1 1/2-jährige Mütter u. Schöpfe, sowie 25 Stück sprungfähige Widder stehen zum Verkauf in der Herrschaft Alsó-Sebes.

## A budapesti kereskedelmi akademia

alsó középiskolához kapcsolódó három évfolyamból álló nyilvános felsőbb kereskedelmi tanintézet, melyhez még egy előkészítő osztály is csatlakozik, f. év szeptember 1-én nyitja meg huszonnegyedik iskolai évet; a beiratások f. év augusztus 30-ától szeptember 5-ikéig eszközöltek.

Az előkészítő osztályba való felvételre a betöltött 13-ik életév, meg a 3-ik középiskolai osztály bevégeztének megfelelő ismeretek kimutatása (vagy bizonyítvánnyal, vagy felvételi vizsgálat után) kívántatik. Az évi tandíj 150 frt. Az intézet érettségi bizonyítványai az **egyévi önkényes szolgálatra** jogosítanak. Minden egybekerre szívesen nyújt felvilágosítást, valamint programokkal és prospektusokkal ingyen szolgál az intézet igazgatósága.

## Wilhelmsdorfer Malzextract-Bonbons

Da das echte Malzextract — dessen Anwendung sich auf die Ausprüche der Professoren **Oppolzer, Heller, Bock** und **Niemeyer** gründet, — einen viel günstigeren Einfluss auf die leidenden Schleimhäute übt, als der gewöhnliche Zucker, so sind die daraus erzeugten echten

um Vieles anfeuchtender, reizstillender und schleimlösender als alle jene Brustbonbons, welche nichts als Zucker oder neben diesem höchst indifferente Stoffe enthalten.

Es wird daher insbesondere gebeten, die Wilhelmsdorfer Malzextract-Bonbons nicht mit den sogenannten Malz-Bonbons zu verwechseln, welche diesen Namen nicht verdienen, da solche gar kein Malz enthalten.

Die Wilhelmsdorfer Malzextract-Bonbons werden in zwei Qualitäten erzeugt: in roten Cartons à 10 fr., per Dgd. 1 fl., — und mit mehr Malzextract, in Büchsen à 25 fr., 40 fr. und 70 fr.

Jos. Küfferle & Co. Wien. Depots in Eperies bei den Herren L. Holenia, Béla Stanzel u. J. W. Gallotik.

## Zu verpachten.

Im Sárosi Komitat, in den Gemeinden Girált, Fias, Szobos und Mátévágás, ist der kommassirte, adelige

## Gutskomplex

der Frau Albertine v. Bánó und ihrem Sohne Zoltán v. Bánó gehörig, vom 1. Oktober 1880 zu verpachten.

Derselbe besteht aus:

28.1318 Katastral-Joch Intravillagründen,  
588.323 " " Aeckern, 406 3-3  
79.366 " " Wiesen,  
294.1020 " " Weide,  
690 " " Waldrevier, mit Ausnahme der verhegten Waldstrecken; Schank- und Milchgerechtigkeiten, Wohn- und Wirtschaftsgebäuden, Brennerei, Fundus instructus u. s. w. Auskunft erteilt auf mündliche Anfragen

Dr. Gyula Schmidt, Advokat in Eperies.

## Nur beim Hans Sachs



WIEN, I., Lichtensteg Nr. 1 die elegantesten und billigsten Schuhwaaren eigener Erzeugung in der grössten und reichsten Auswahl. Auszug aus dem illustrierten Preis-Kourant:

Für Damen:  
1 Paar Leder-Stiefletten mit starken Sohlen 3 fl., 1 Paar Leder-Stiefletten, Doppelsohlen, genagelt 3 fl. 50 kr., 1 Paar Handschuhleder-Stiefletten, starke Sohlen 4 fl. 50 kr., 1 Paar Kalbs-Küdder-Rahmsohlen von fl. 5 aufwärts, alle Sorten Hausschuhe in Leder, Stoff, mit und ohne Stöckel von 1 fl. bis 2 fl. 50 kr., Promenade- und Strassenschuhe zum Binden in Lasting und Leder von 3 bis 4 fl.  
Für Herren:  
1 Paar Kalbleder-Stiefletten, Doppelsohlen, 4 fl. 50 kr., 1 Paar Kalbleder-Stiefletten, Doppelsohlen, feinst 5 fl., 1 Paar Kalbleder-Stiefletten, Beustform, 6 fl. 50 kr., 1 Paar Kalbs-Küdder-Stiefletten, feinst, 5 fl.  
Alle Sorten Kinder-, Mädchen- und Knaben-Stiefletten und Röhren-Stiefel, zu staunend billigen Preisen. Provinz-Aufträge werden prompt effectuirt. Nichtkonvenientes ungetauscht. — Illustrierte Preis-Kourante sammt Anleitung zum Maassnehmen gratis und franko.  
Schuhlager „Hans Sachs“ Wien, I., Lichtensteg Nr. 1. (Zugang von der Rothenthurmstrasse und Hohenmarkt.)

## Die ungeheueren Verluste,

welche die große Londoner Eisenfabrik Goddard & Brothers and Comp. bei dem jüngsten bedeutenden Falliment der Maschinenbau-Industrie hat, haben dieselbe so erschüttert, daß sie beschloß, ihre Fabrik zu pachten und die massenhaft verfallenen, vorzüglich bei allen Ausstellungen mit goldenen Medaillen ausgezeichneten eisernen Möbel um den vierten Theil des Fabrikpreises gänzlich auszuverkaufen. — 300 effertire demnach die von obigem Hause bei mir konmissionirten wunderhübschen

## 4000 Stück eisernen Betten für Erwachsene,

(eine wahre Prachtarbeit und eine unerreichte Zierde jeder Wohnung und jeden Zimmers) zu dem fabelhaft billigen, noch nicht dagewesenen Spottpreise per Stück nur 8 fl. (früherer Preis fl. 32.50). — Bestellungen effectuirt auch einzeln, so lange der Vorrath reicht, in stets vortheilhaftesten schlechtesten Exemplaren liefert gegen Geldeinendung oder Nachnahme: 394 5-12

S. Hommer, Maschinenlager in Wien, Landstraße, Gärtnergasse Nr. 18.

Insbesondere für den Sommer und Herbst sind eisernen Betten, da sie einen immerwährenden Schutz gegen alles Ungeziefer und Unreinheit darbieten, eine unverwundliche Dauerhaftigkeit besitzen und gutammenbar sind, den beliebigen in jeder Beziehung bei weitem vorzuziehen!!!

## Árverési hirdetés.

Alólirott fötisztség részéről hözhirre tetik, miszerint a m. kir. vallásalapítványi uradalom tulajdonához tartozó s a P.-Szentés dubravai határban fekvő 342<sup>122</sup>/<sub>1200</sub> hold földbirtok és hozzátartozó épületek f. évi október hó 1-től kilenc évre vagyis 1889. évi szeptember 30-ig tartó bérldőre f. évi augusztus hó 19-én Mislyén a fötiszti irodában zárt ajánlati verseny utján bére fog adadni.

Felhivatnak tehát bérteni szándékozők, miszerint erre vonatkozó 50 kros bélyeggel és 350 frttal ellátott zárt ajánlataikat, melyekben kiirandó, hogy a feltételeket ismerik és azokat elfogadják, f. évi augusztus hó 19-ik napjának déli 12 órájáig a fötiszti irodába adják be. — Később érkező, vagy a feltételektől eltérő ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Az árverési feltételek az árverés napjáig a hivatalos órák alatt a fötiszti irodában megtekinthetők.

Bérlők, kik az uradalommal perben, vagy hátrálékban vannak, ugyszintén községek, mint ilyenek nem versenyezhetnek.

Mislye, 1880. július 28.

410 2-2 Kir. közalap. ker. fötisztség.

Eperies, im grossen städtischen Saale.

## Nur Sonntag 15. August 1880. Ausserordentliche Soirée.

Experiment höherer Magie, amusanter Physik und geheime Naturwissenschaften nebst höherer Bauchrede-Künste in 3 Abtheilungen vom Präsidigitateur

# Josef Bosco,

welch' berühmter Künstler die Ehre hatte sich vor hohen und höchsten Herrschaften zu produzieren. Zum Schluß: **Der indische Wunderkorb.** Neuestes Sensationsstück. Anfang 8 Uhr. — Sperrstüb 1 fl. Sitz 60, Entrée 40, Studentenkarte 20, Gallerie 20 kr. Billets sind in Vorhinein in der Zunderbäckeri Fontana zu bekommen. 418

## Árlejtési hirdetmény.

A magyar királyi

# debreceni állami méntelep

Eperjes, Debrecen és Turia-remetei osztályaiban elhelyezett katonai legénység, valamint az ugyanott lévő menlóállomány részére folyó évi november hó 1-től 1881. október hó végeig szükséglendő

## takarmány- és élelmi cikkek,

u. m. kenyér, zab, széna, alom-szalma, ágy-szalma, kemény tűzifa és petróleum biztosítása végett:

1880. évi augusztus hó 19-én a debreceni osztály részére d. e. 10 órakor az itteni méntelep számírodában,

1880. évi augusztus hó 22-én a turia-remetei osztály részére d. e. 10 órakor, Ungvárt a városházánál és

1880. évi augusztus hó 24-én az eperjesi osztály részére d. e. 10 órakor az eperjesi méntelep-osztály irodájában írásbeli zártajánlati árlejtés fog tartatni.

A szállítási szerződéseket, illetve feltételeket a helybeli méntelep számvevő irodájában, az eperjesi méntelep-osztály irodájában és Ungvár város kapitányságánál megtekinthetők.

404 3-3

Debreceni állami méntelep parancsnoksága.